



SAMARBETSAVTAL
MELLAN
EUROPEISKA BYRÅN FÖR BEDRÄGERIBEKÄMPNING (OLAF)
OCH EUROPEISKA UNIONENS BYRÅ FÖR STRAFFRÄTTSLIGT
SAMARBETE (EUROJUST)

SAMARBETSAVTAL
MELLAN
EUROPEISKA BYRÅN FÖR BEDRÄGERIBEKÄMPNING (OLAF)
OGH EUROPEISKA UNIONENS BYRÅ FÖR STRAFFRÄTTSLIGT
SAMARBETE (EUROJUST)

Ingress

Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf) och Europeiska unionens byrå för straffrättsligt samarbete (Eurojust) – nedan kallade *parterna* – har

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 85 och 325,

med beaktande av kommissionens beslut 1999/352/EG av den 28 april 1999¹, i dess ändrade lydelse, om inrättande av en europeisk byrå för bedrägeribekämpning, särskilt Olafs befogenhet att utföra administrativa utredningar för att bekämpa bedrägeri, korruption och all annan olaglig verksamhet som riktar sig mot unionens ekonomiska intressen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 883/2013 av den 11 september 2013² om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (*Olaf-förordningen*), särskilt artiklarna 13 och 16, som grund för samarbetet med Eurojust,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1727 av den 14 november 2018 om Europeiska unionens byrå för straffrättsligt samarbete (Eurojust), och om ersättning och upphävande av rådets beslut 2002/187/RIF (*Eurojustförordningen*), särskilt artiklarna 2.1, 3.6, 47 och 51,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018³ om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter samt om upphävande av förordning (EG) nr 45/2001 och beslut nr 1247/2002/EG,

med beaktande av kommissionens beslut (EU) 2018/1962 av den 11 december 2018⁴ om införande av interna regler gällande behandling av personuppgifter av Olaf,

¹ EGT L 136, 31.5.1999, s. 20.

² EUT L 248, 18.9.2013, s. 1, ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) 2020/2223 av den 23 december 2020 om ändring av förordning (EU, Euratom) nr 883/2013 vad gäller samarbete med Europeiska åklagarmyndigheten och effektiviteten i utredningar vid Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (EUT L 437, 28.12.2020, s. 49).

³ EUT L 295, 21.11.2018, s. 39

⁴ EUT L 315, 12.12.2018, s. 41.

med beaktande av arbetsordningen för behandling och skydd av personuppgifter vid Eurojust, som godkändes av rådet genom genomförandebeslut (EU) 2019/2250 av den 19 december 2019 och antogs av kollegiet den 20 december 2019,

med beaktande av att det ligger i parternas gemensamma intresse att förstärka sitt samarbete i syfte att bekämpa bedrägeri, korruption och all annan olaglig verksamhet som riktar sig mot Europeiska unionens ekonomiska intressen på ett så effektivt sätt som möjligt och för att undvika dubbelarbete,

med beaktande av att den praktiska överenskommelsen om samarbetsarrangemang mellan Eurojust och Olaf av den 24 september 2008 (2008/C 314/02) bör ersättas med detta samarbetsavtal,

med beaktande av att Danmark, i enlighet med artiklarna 1 och 2 i protokoll nr 22 om Danmarks ställning, fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, inte är bundet av Eurojustförordningen eller dess tillämpning,

enats om följande:

KAPITEL I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 1 Samarbetets syfte

1. I detta samarbetsavtal (*avtalet*) fastställs ramen för samarbetet mellan parterna, inbegripet utbyte av information och personuppgifter.
2. Samarbetet mellan parterna syftar till att stärka kampen mot bedrägeri, korruption och all annan brottslighet och olaglig verksamhet som riktar sig mot EU:s ekonomiska intressen.
3. Parterna ska samarbeta med full respekt för sina respektive rättsliga ramar. I detta avseende ger detta avtal inte upphov till några ytterligare rättigheter eller skyldigheter enligt unionsrätten och påverkar inte tillämpningen av bestämmelserna om Olafs och Eurojusts mandat.

Artikel 2 Definitioner

I detta avtal gäller följande definitioner:

- a] *medlemsstat*: en medlemsstat i Europeiska unionen som deltar i Eurojusts och Olafs förordningar.
- b] *befattningshavare*: en person som arbetar för någon av parterna, särskilt Eurojusts nationella medlemmar, biträdande nationella medlemmar och assistenter, företrädare för Danmark vid Eurojust, sambandsåklagare från tredjeländer vid Eurojust, personal,

utstationerade nationella experter, interimsanställda, uppdragstagare och praktikanter.

- c] *personal*: personer som är anställda hos någon av parterna och som omfattas av tjänsteföreskrifterna för tjänstemän och anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska atomenergigemenskapen.
- d] *sambandsåklagare* (och dennes assistenter): en person som utstationerats av ett tredjeland vid Eurojust på grundval av ett samarbetsavtal som ingåtts mellan Eurojust och det tredjelandet före den 12 december 2019, eller ett samarbetsavtal mellan Eurojust och ett tredjeland enligt artikel 47.1 i Eurojustförordningen.
- e] *personuppgifter*: personuppgifter enligt definitionen i artikel 3.1 i förordning 2018/1725.

Artikel 3 Samarbetets omfattning

1. Parterna ska samarbeta i institutionella, strategiska och operativa frågor. Samarbetet enligt detta avtal ska avse relevanta områden inom ramen för parternas respektive mandat, inbegripet bedrägeri, korruption, penningtvätt, miljöbrott, immaterialrättsbrott och all annan olaglig verksamhet inom ramen för parternas nuvarande eller framtida mandat.
2. Parterna ska även samarbeta i ärenden som endast berör en medlemsstat men som har återverkningar på unionsnivå och för vilka den behöriga myndigheten i en medlemsstat eller Olaf har begärt bistånd från Eurojust.
3. De särskilda målen mellan parterna kan fastställas i en årlig eller flerårig handlingsplan där vederbörlig hänsyn tas till de mänskliga och ekonomiska resurser som står till parternas förfogande.
4. Detta avtal ska inte tillämpas på interna utredningar som Olaf utför avseende Eurojusts befattningshavare i enlighet med artikel 4 i Olaf-förordningen, artikel 75.1 i Eurojustförordningen samt kollegiets beslut 2020-03 av den 15 juli 2020 om villkor och närmare bestämmelser för interna utredningar vid Eurojust för att bekämpa bedrägerier, korruption och all annan olaglig verksamhet som kan skada unionens intressen.

KAPITEL II

INSTITUTIONELLT OCH STRATEGISKT SAMARBETE

Artikel 4 Sambandsgrupper

1. Varje part ska inrätta en sambandsgrupp. Varje part ska utse medlemmarna i sin sambandsgrupp och informera den andra parten skriftligen.
2. Medlemmarna i varje sambandsgrupp ska fungera som kontaktpunkter och samordna samarbetet mellan parterna. Parterna kan besluta att utse tillfälliga kontaktpunkter för särskild samarbetsverksamhet.
3. Sambandsgrupperna ska sammanträda minst en gång om året, antingen fysiskt eller digitalt, för att diskutera och samordna frågor av gemensamt intresse samt bedöma det praktiska

genomförandet av detta avtal. Parterna ska turas om att leda sambandsgruppernas sammanträden.

4. Sambandsgrupperna ska förbereda de högnivåmöten som avses i artikel 5 i detta avtal och bedömningarna av detta avtals genomförande i enlighet med artikel 20 i avtalet.

Artikel 5 Högnivåmöten

1. Olafs generaldirektör och Eurojusts ordförande ska träffas på någon av parternas begäran och minst en gång per år för att diskutera frågor av gemensamt intresse och enas om strategiska linjer för att förbättra samarbetet.
2. Om inget annat överenskommit ska parterna turas om att anordna mötena. Mötena ska hållas i den anordnande partens lokaler eller, om detta inte är möjligt, digitalt.

Artikel 6 Former av strategiskt samarbete

1. Parterna får utbyta strategisk information, såsom tendenser och utmaningar, rapporter, erfarenheter samt andra iakttagelser och slutsatser kopplade till deras respektive verksamhet, som kan vara till stöd i deras arbete.
2. Parterna får samarbeta i fråga om seminarier, workshoppar och konferenser, bland annat genom att informera om och bjuda in varandra till sådana aktiviteter, eller genom att anordna gemensamma aktiviteter av gemensamt intresse.

Artikel 7 Överläggningar med institutionerna

Olafs generaldirektör får bjuda in Eurojust att närvara i de överläggningar som avses i artikel 16.1 i Olaf-förordningen från fall till fall, särskilt när de rör övergripande och systemiska frågor som framkommit i uppföljningen av Olafs slutliga utredningsrapporter.

Artikel 8 Samarbete vad gäller befattningshavare

1. Parterna får samarbeta på fortbildningsområdet, bland annat genom att anordna gemensamma aktiviteter på detta område.
2. Parterna får upprätta ett utbytesprogram för sina befattningshavare.
3. Parterna kan komma överens om att utstationera en företrädare hos den andra parten. Uppgifter, rättigheter och skyldigheter, tjänster, kostnader samt andra detaljer om genomförandet kommer att fastställas av parterna i ett separat avtal.

KAPITEL III

OPERATIVT SAMARBETE

Artikel 9

Former av operativt samarbete

Det operativa samarbetet mellan parterna kan omfatta följande:

- a) Tillhandahållande av ömsesidigt bistånd och rådgivning som kan vara till nytta för parterna för ett effektivt och ändamålsenligt fullgörande av deras respektive uppgifter.
- b) Samarbete i operativa ärenden, särskilt inom ramen för samordningsmöten, samordningscentraler och andra operativa möten.
- c) Deltagande i gemensamma utredningsgrupper.
- d) Stöd i fråga om Olafs rättsliga rekommendationer, inbegripet överlämnande och uppföljning.
- e) Samarbete i ärenden som Eurojust inlett på eget initiativ.
- f) Överlämnande av operativ information, inbegripet personuppgifter, på eget initiativ eller på begäran.
- g) Utnyttjande av den andra partens etablerade förbindelser med Danmark, tredjeländer och internationella organisationer genom att dra nytta av respektive nätverk av kontaktpunkter, med förbehåll för de enskilda kontaktpunkternas godkännande.

Artikel 10

Operativa möten

Om en part deltar i ett operativt möte rörande ett ärende som utreds i en eller flera medlemsstater ska den underrätta de berörda nationella myndigheterna om mervärdet av den andra partens medverkan och främja den andra partens deltagande i sådana operativa möten.

Artikel 11

Gemensamma utredningsgrupper

1. Om antingen Eurojust eller Olaf deltar i en gemensam utredningsgrupp som inrättats av medlemsstaterna och omfattas av detta avtal ska parten, när så är lämpligt, underrätta den andra parten och föreslå medlemsstaterna att överväga att bjuda in den andra parten att delta i den gemensamma utredningsgruppen.
2. Olaf kan begära att Eurojust anmodar de behöriga myndigheterna i de berörda medlemsstaterna att inrätta en gemensam utredningsgrupp i ärenden som rör olaglig verksamhet inom ramen för Olafs mandat. I sådana fall kan Olaf även uppmuntra de relevanta behöriga myndigheterna att godkänna inrättandet av den gemensamma

utredningsgruppen.

Artikel 12

Rättsliga rekommendationer

1. När det gäller Olafs rättsliga rekommendationer får byrån söka bistånd från Eurojust, bland annat genom att
 - a) uppmana Eurojust att tillhandahålla förtydliganden och råd angående nationella regler om preskription, tillåtlighet av bevis och andra relevanta överväganden,
 - b) begära bistånd från Eurojust för att identifiera de behöriga rättsliga myndigheterna,
 - c) förbättra den rättsliga uppföljningen.
2. Olaf ska till Eurojust överlämna relevant information om eventuella rättsliga rekommendationer som överlämnats till de behöriga myndigheterna i en eller flera medlemsstater.

Artikel 13

Utbyte av operativ information

1. Utbyte eller överföring av operativ information, inbegripet personuppgifter, mellan parterna får endast ske för de ändamål som anges i artikel 1 i detta avtal och i enlighet med parternas respektive rättsliga ramar.
2. Utbyte av operativ information ska i princip ske mellan den eller de nationella medlemmarna eller deras ersättare i enlighet med Eurojustförordningen och de utredare/enhetschefer vid Olaf som berörs av ett konkret ärende. I den mån det är nödvändigt för att identifiera den behöriga nationella medlemmen eller dennes ersättare i enlighet med Eurojustförordningen får preliminära utbyten av operativ information ske mellan respektive parts utsedda operativa kontaktpunkter.
3. Parterna får utbyta operativ information på eget initiativ eller på begäran. En part som begär operativ information ska underrätta den andra parten om det ändamål för vilket informationen begärs. Vid överföring av information på eget initiativ ska den part som tillhandahåller informationen underrätta den andra parten om det ändamål för vilket informationen tillhandahålls samt om eventuella tillämpliga begränsningar av användningen av sådan information.
4. Olaf ska till Eurojust överlämna relevant information som omfattas av Eurojusts mandat om detta kan främja och stärka samordningen och samarbetet mellan nationella utredande myndigheter och åklagare eller om Olaf till medlemsstaternas behöriga myndigheter har översänt information som tyder på bedrägeri, korrupktion eller annan olaglig verksamhet som riktar sig mot unionens ekonomiska intressen i form av allvarlig brottslighet.
5. Om operativ information som överlämnats av en part överensstämmer med information som behandlats av den andra parten ska den mottagande parten meddela att överensstämmelse föreligger. Den mottagande parten ska vid behov inhämta samtycke från tillhandahållaren av den information som gett upphov till överensstämmelsen för att kunna överföra den operativa informationen till den andra parten.

6. Parterna ska sträva efter att hålla varandra underrättade om eventuell uppföljning av den operativa information som utbyts, inbegripet beslut om att avsluta eller inte fullfölja ett specifikt ärende.

Artikel 14 **Kommunikationskanaler**

Utbytet av operativ information mellan parterna ska ske genom säkra kommunikationskanaler och kommunikationsmedel med användning av lämpliga moderna säkerhetsåtgärder som kryptering, t.ex. brevlådan för informationssystemet för bedrägeribekämpning, med beaktande av de särskilda omständigheterna i ärendet.

KAPITEL IV **SKYDD AV PERSONUPPGIFTER**

Artikel 15 **Allmänna bestämmelser**

1. Eventuellt utbyte och eventuell ytterligare behandling av personuppgifter ska ske i enlighet med och på grundval av parternas respektive rättsliga ramar.
2. Parterna ska föra ett register över överföring och mottagande av uppgifter som delas inom ramen för detta avtal, inklusive skälen till sådana överföringar.
3. De särskilda kategorier av uppgifter som anges i artikel 10 i förordning (EU) 2018/1725 får endast utbytas om parternas respektive rättsliga ram tillåter det och under förutsättning att utbytet är absolut nödvändigt och proportionellt för de ändamål som fastställs i artikel 1 i detta avtal. Parterna ska vidta relevanta tekniska och organisatoriska åtgärder som står i proportion till sådana uppgifters känslighet.
4. Parterna ska samråda med varandra innan de beslutar om en enskild persons begäran om tillgång till eller rättelse, begränsning eller radering av personuppgifter som behandlats inom ramen för detta avtal för att säkerställa att skälen till de begränsningar som tagits upp av den andra parten övervägs ordentligt. När det gäller Eurojust ska byrån, om personuppgifterna ursprungligen tillhandahölls av nationella myndigheter, säkerställa att dessa myndigheters synpunkter övervägs ordentligt. Det slutliga beslutet ska därefter meddelas den överförande parten.
5. Om en part har skäl att tro att personuppgifter som den tidigare överfört är felaktiga, oriktiga, föråldrade eller inte borde ha överförts ska den underrätta den andra parten, som ska korrigera eller radera personuppgifterna, med beaktande av dess rättsliga ram, och lämna ett meddelande om detta.
6. Om en part har anledning att tro att personuppgifter som tidigare mottagits från den andra parten är felaktiga, oriktiga, föråldrade eller inte borde ha överförts ska den underrätta den andra parten, som ska ta ställning i frågan.

7. Parterna ska säkerställa att de nödvändiga tekniska och organisatoriska åtgärderna vidtas för att skydda personuppgifter som mottas inom ramen för detta avtal från oavsiktlig eller olaglig förstöring, förlust, ändring eller obehörigt röjande av eller tillträde till personuppgifter som överförts, lagrats eller på annat sätt behandlats. Om uppgifter som överförts inom ramen för detta avtal berörs av en personuppgiftsincident som inträffar hos den mottagande parten ska den mottagande parten vid behov underrätta den avsändande parten om incidenten och om de mildrande åtgärder som vidtagits.

Artikel 16

Tidsfrister för lagring av personuppgifter

Personuppgifter ska inte lagras längre än vad som är nödvändigt för de ändamål för vilka uppgifterna samlades in eller behandlades i enlighet med artikel 1 i detta avtal och parternas respektive rättsliga ramar. Varje part ska lagra de mottagna uppgifterna i enlighet med sina respektive rättsliga ramar och motsvarande lagringsperioder.

KAPITEL V

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 17

Tillgång till handlingar

1. Parterna ska samråda med varandra innan de beslutar om en persons begäran om tillgång till handlingar som någon av parterna har mottagit från den andra parten inom ramen för detta avtal.
2. Den part som upprättat handlingen ska ange en tidsfrist för sitt svar som gör det möjligt för den andra parten att hålla sina egna tidsfrister för svar, men tidsfristen får inte vara kortare än fem arbetsdagar. Om den part som upprättat handlingen inte svarar inom den föreskrivna tidsfristen ska den part som mottagit begäran om beviljande av tillgång till en handling som upprättats av den förstnämnda parten följa sina egna regler för allmänhetens tillgång till handlingar, med beaktande av det berättigade intresset hos den part som upprättade handlingen på grundval av den tillgängliga informationen.
3. Bestämmelserna i punkterna 1 och 2 i denna artikel ska inte gälla om den part som upprättade handlingen redan har lämnat ut handlingen eller om parten har gett sitt skriftliga medgivande till att handlingen får lämnas ut.

Artikel 18

Mediekommunikation

Kommunikation med media om verksamhet som involverar båda parterna ska ske i samförstånd mellan parterna och, när så är nödvändigt, myndigheterna i de berörda medlemsstaterna,

Danmark eller de berörda tredjeländerna.

Artikel 19

Utgifter

Parterna ska stå för egna kostnader som kan uppstå i samband med genomförandet av detta avtal, såvida parterna inte kommit överens om något annat.

Artikel 20

Bedömning av genomförandet

Parterna ska vartannat år utföra en gemensam bedömning av genomförandet av detta avtal.

Artikel 21

Tvistlösning

Tvister som uppstår vid tolkningen eller genomförandet av detta avtal ska lösas genom förhandlingar mellan parterna.

Artikel 22

Ändringar

1. Endera parten får begära att den andra parten inleder förhandlingar om ändring av detta avtal.
2. Parterna får när som helst ändra detta avtal genom skriftlig överenskommelse.
3. Alla eventuella ändringar ska träda i kraft dagen efter den dag då parterna informerade varandra om antagandet av sina interna krav.

Artikel 23

Uppsägning

1. Detta avtal kan sägas upp skriftligen av någon av parterna med tre månaders uppsägningstid. Europeiska kommissionen, rådet och Europaparlamentet ska informeras om avtalets uppsägning.
2. Om avtalet sägs upp ska parterna säkerställa en laglig behandling av alla uppgifter som redan har utbyttts fram till utgången av respektive lagringsperiod och i förenlighet med alla tillämpliga dataskyddsbestämmelser.
3. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 1 i denna artikel ska rättsverkningarna av de åtgärder som vidtagits och beslut som fattats på grundval av detta avtal fortsätta att gälla.

Artikel 24
Upphävande

Den praktiska överenskommelse om samarbetsarrangemang som parterna ingick den 24 september 2008 ska ersättas och upphävas.

Artikel 25
Ikraftträdande

Detta avtal träder i kraft dagen efter det att den sista av parterna har undertecknat det.

Utfärdat i Haag den 29 mars 2023 i två exemplar på engelska.

För Eurojust

För Olaf

Ladislav HAMRAN
Eurojusts ordförande

Utfärdat i Haag den
29 mars 2023

Ville ITÄLÄ
Olafs generaldirektör

Utfärdat i Haag
den 29 mars 2023